

Rakugo and Kobanashi

-Enjoy Storytelling and Explore Japanese-

OXFORD

9th November 2024

at Holywell Music Room, Wadham College, University of Oxford



KOBANASHI Happyoukai 2024



JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

Today's Distinguished Performers

1

👤 桜子ちゃん Sakurako chan

お母さん Mother

2

👤 楓ちゃん Kaede chan

羊さん Mr/Ms Sheep

3

👤 龍くん Ryu kun

誕生日 Birthday

4

👤 ティーファニー Tiffany

ハブの会話 A Conversation
Between Two Habu

5

👤 ウィル Wiru

カレンダー Calendar

6

👤 ルペシュ Rupesh

お母さん Mother

7

👤 アシュラフ Ashraf

強い曜日 Strongest Day

8

👤 アナベル・ジェームズ Annabel James

タバコ Tobacco

9

👤 ナタナル Nathanael

ハブの会話 A Conversation
Between Two Habu

10

👤 にこらす Nikorasu

お母さん Mother

11

👤 アリス Alice

手術 The Operation

12

👤 キャシー・ファン Kathy Fan

便利なもの Convenient Thing

1

お母さん

by 桜子ちゃん

Sakurako chan

Mother

Man: Hello, this is Yamada.

Child: Hello.

Man: Is your mum there? (Do you need a mum?)

Child: No, thank you.

2

羊さん

by 楓ちゃん

Kaede chan

Mr/Ms Sheep

Human: Mr./Ms. Sheep, Mr./Ms. Sheep, where are you going?

Sheep: To the hospital.

Human: What's wrong with you?

Sheep: Meee! (My eyes!)

3

誕生日

by 龍くん

Ryu kun

Birthday

A: How will you go to the birthday party tomorrow?

B: Ba-su de- (by bus)

4

ハブの会話

by ティーフアニー

Tiffany

A Conversation Between Two Habu

Habu are a poisonous snake in Okinawa

Habu 1: Hey, we're poisonous, right?

Habu 2: Yes that's right.

Habu 1: I just bit my tongue.

5

カレンダー

by ウィル

Wiru

Calendar

Child: Excuse me.

Store clerk: How can I help you?

Child: A calendar, please.

Store clerk: What kind do you like?

Child: The one with many holidays.

6

お母さん

by ルペシュ

Rupesh

Mother

Man: Hello, this is Yamada.

Child: Hello.

Man: Is your mum there? (Do you need a mum?)

Child: No, thank you.

7

強い曜日

by アシュラフ

Ashraf

Strongest Day

A: Which day is the strongest of the week?

B: Strong Day?

Saturday and Sunday.

A: Why?

B: Because the other days are all 'week-days'

8

タバコ

by アナベル・ジェームズ

Annabel James

Tobacco

A: Hey, would you like a cigarette?

B: Yes please (sounds the same as I don't smoke).

A: Ahh, I see, you're a non-smoker.

9

ハブの会話 by ナタナル Nathanael

A Conversation Between Two Habu

Habu are a poisonous snake in Okinawa

Habu1: Hey we're poisonous, right?

Habu2: Yup. That's right.

Habu1: I just bit my tongue.

10

お母さん by にこらす Nikorasu

Mother

Man: Hello, this is Yamada.

Child: Hello.

Man: Is your mum there? (Do you need a mum?)

Child: No, thank you.

11

手術 by アリス Alice

The Operation

Patient: Doctor, it's my first time getting an operation.

Will I be alright?

Doctor: No need to worry.

This is my first time having an operation as well.

12

便利なもの by キャシー・ファン Kathy Fan

A Convenient Thing

A: (looking happily at a photo)

B: Hm? What is it, why are you so happy?

A: Well – I just got this really useful thing. It can make my coffee, do the dishes, take out the trash, ... ah! and it also helps grocery shop!

B: What, really?? Amazing! I'm so jealous! Spill the beans: where can I buy one of these?

A: It's not something you can buy! Actually... it's my husband.